

聯邦醫療保險Medicare 處方藥計劃費用補助 收入與資源的限額

2008



社會安全局及聯邦醫療保險 Medicare 與醫療補助Medicaid 服務中心合力為您提供處方藥費用的附加補助。如果您的收入和資源有限，便有可能得到協助支付從 2006 年 1 月 1 日開始，新的聯邦醫療保險 Medicare 處方藥計劃的月保費、年度自付額和處方藥共付額的補助。決定您是否能夠符合這項附加補助，社會安全局需要知道您的收入以及存款、投資和房地產（並非您的住宅）的價值。

提交聯邦醫療保險Medicare 處方藥計劃費用補助申請表 (*Application for Help with Medicare Prescription Drug Plan Costs*, SSA-1020 表格)，可使社會安全局決定您是否符合資格。申請表上的大部分問題都是和收入與資源的限額有關。社會安全局不會要求您對所填的資料提出文件證明，但是會將您的資料與可從其他聯邦機構獲得的資料相比。

什麼是收入限額？

年收入低於 \$15,600（已婚而且與配偶同住，則為 \$21,000），您便有可能符合資格得到聯邦醫療保險 Medicare 處方藥計劃費用的附加補助。即使您的年收入較高，仍然有可能得到一些補助。收入較高的情況包括，如果您或您的配偶：

- 撫養和您同住的其他家人；
- 有工作收入；或
- 住在阿拉斯加或夏威夷。

哪些不算是收入？

並非所有現金所得都算是收入。例如，**社會安全局不會將以下算為收入：**

- 糧食券補助；
- 居家能源補助；
- 醫療費用與藥物的補助；
- 住屋補助；
- 災難補助；
- 工作收入寬減額所得；
- 受害者補償金；以及
- 獎學金和助學金。

什麼是資源限額？

為了獲得附加的補助，您的總資源一般不得超過 \$11,990（如果您已婚而且與配偶同住，則為 \$23,970）。

資源包括您擁有物品的價值。範例如下：

- 房地產（不是您的主要住宅）；
- 銀行帳戶，包括支票、儲蓄和定存單；
- 股票；
- 債券，包括美國儲蓄債券；
- 共同基金；
- 個人退休帳戶（IRA）；或
- 放在家裡或任何地方的現金。

哪些不算是資源？

我們不會將以下算為資源：

- 您的主要住宅；
- 您的個人物品；
- 您的車輛；
- 無法輕易兌換成現金的資產，例如珠寶或居家用品；
- 用於撫養自己的財產，例如出租的房地產或是種植供家人食用的農產品的土地；
- 用於維持自己生活不可缺少的非商業地產；
- 您持有的壽險保單中最多有 \$1,500 現金價值（如果您已婚而且與配偶同住，則為 \$3,000）；
- 墓地；
- 計劃作為喪葬開支的款項所生的利息；
- 您獲得的其他一些款項有 9 個月時間不算作資源，例如：
 - 可超過應付日而補發的社會安全福利或社會安全生活補助金；
 - 房屋補助；
 - 聯邦所得稅退稅以及工作收入寬減額預付金；
 - 身為犯罪受害者所獲得的補償；以及
 - 州政府或地方政府提供的安置費。

如果我沒有全部資料怎麼辦？

即使您沒有全部資料，或是無法找到文件，如果您認為自己符合資格，還是應該申請附加補助。我們會協助您並解釋我們需要的資料。

如何獲得更多資訊？

有關取得處方藥費用附加補助的詳情，請致電 **1-800-772-1213**（聽障人士致電 **1-800-325-0778**）與社會安全局聯絡，或上網 www.socialsecurity.gov。

如果您需要申請表，也請打電話給社會安全局，索取「聯邦醫療保險 Medicare 處方藥計劃費用補助申請表」（*Application for Help with Medicare Prescription Drug Plan Costs* (SSA-1020)）。您也可以在线上提出申請，網址為 www.socialsecurity.gov。

洽詢聯邦醫療保險 Medicare 處方藥計劃和特定加入期的更多詳情，請致電 **1-800-MEDICARE** (**1-800-633-4227**；聽障人士致電 **1-877-486-2048**) 或上網 www.medicare.gov。聯邦醫療保險 Medicare 可以提供您當地的有關聯邦醫療保險 Medicare 處方藥物計劃的機構。



Social Security Administration

SSA Publication No. 05-10115-CH

Getting Help With Medicare Prescription Drug Plan Costs
Income And Resource Limits

June 2008